

AnyTone[®]

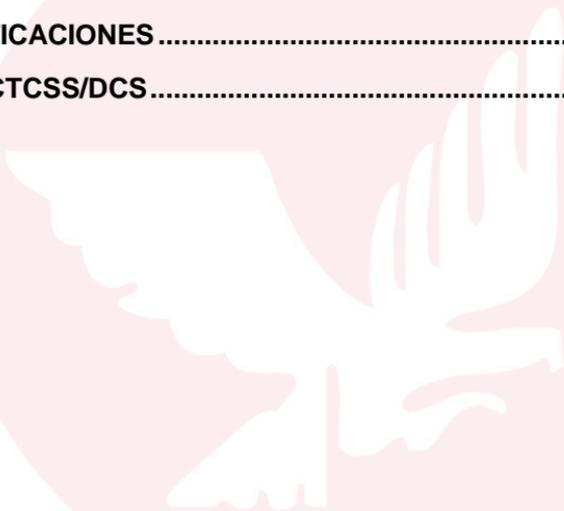
AT-5555N II TRANSCÉPTOR RADIOAFICIONADOS para 10 metros



Manual de instrucciones

CONTENIDO

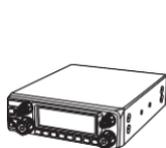
FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS	4
■ ACCESORIOS STANDARD	5
■ INSTALACIÓN	5
FAMILIARIZARSE CON LA RADIO	8
CÓMO USAR LA RADIO	11
FUNCIONES DEL TECLADO	12
■ MENÚ DE FUNCIONES	15
ESPECIFICACIONES	18
TABLA CTCSS/DCS	20



FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS

- ◆ Pantalla LCD grande con atenuación de la retroiluminación
- ◆ Modos FM / AM / USB / LSB / CW / PA
- ◆ Pasos de sintonización de frecuencia:
100Hz / 1KHz / 5KHz / 10KHz / 100KHz / 1MHz
- ◆ Ajuste del CLARIFICADOR $\pm 500\text{Hz}/5\text{KHz}$ (seleccionable R/T/R+T)
- ◆ Funciones de menú flexibles y software de programación para PC.
- ◆ Reducción de ruido TX y RX
- ◆ Modos VFO / BANDA / Canal de memoria
- ◆ CTCSS/DCS con funciones de división RX/TX
- ◆ Funciones VOX mejoradas (puede admitir operación en modo digital)
- ◆ Función SQ, ASQ (sólo modo FM y AM)
- ◆ Ajuste de GANANCIA RF
- ◆ Ajuste de potencia de RF
- ◆ Función de ESCANEEO
- ◆ Función NB/ANL
- ◆ Función de cambio de repetidor/frecuencia de compensación
- ◆ Funciones del medidor SIG / PWR / SWR
- ◆ Función TOT
- ◆ Función HI-CUT
- ◆ Protección ROE
- ◆ Protección del voltaje de la fuente de alimentación
- ◆ Canales meteorológicos WX con modo RX VFO (136-174MHz FM)
- ◆ Alerta meteorológica
- ◆ Función de bloqueo de teclas
- ◆ Función de personalización del nombre del modelo
- ◆ Compatible con tipos de micrófono electret y dinámico
- ◆ Función ECO
- ◆ Función RB programable
- ◆ Función BEEP del teclado
- ◆ Función +10KHZ
- ◆ Función de vigilancia dual DW
- ◆ Función del canal EMG

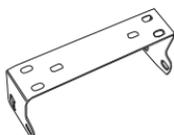
■ ACCESORIOS STANDARD



Radio



Micrófono



Abrazadera
montaje



Colgador
micrófono



Tapa
antideslizante



Tornillos
abrazadera



Almohadillas
abrazadera



Tornillos
ajuste



Fusible repuesto
(15A, 125V)



Tornillos
autorroscantes

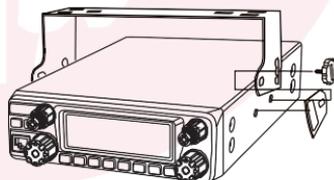
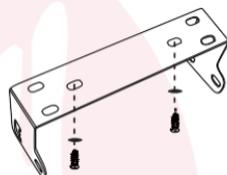


Arandelas

■ INSTALACIÓN

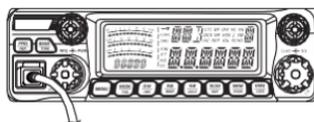
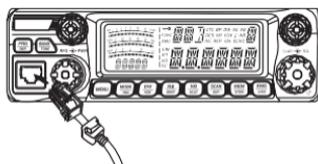
Elija la ubicación más adecuada desde un punto de vista sencillo y práctico. Si se instala en un vehículo, se debe tener cuidado para garantizar que la radio no obstruya ni al conductor ni a los pasajeros.

1. Utilice los tornillos autorroscantes y las almohadillas para fijar el soporte en una ubicación adecuada.
2. Coloque los protectores adhesivos de la caja en los extremos interiores del soporte de montaje e inserte la radio. Coloque los tornillos de ajuste sin apretar y elija un ángulo adecuado moviéndolos a una de las 3 posiciones en el soporte de montaje.
3. Apriete firmemente los tornillos de ajuste con la mano. Asegúrese de que la radio y todos los accesorios estén montados de forma segura.



✘ CONEXIÓN DEL MICRÓFONO

1. Inserte el conector del micrófono en el conector del micrófono de la radio.
2. El conector del micrófono hará un "click".

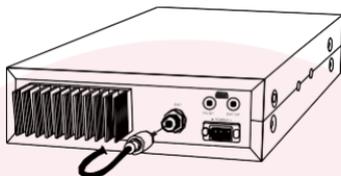


✘ INSTALACIÓN DE LA ANTENA

Antes de utilizar esta radio, instale una antena eficiente y resonante. El uso de una antena correctamente instalada y sintonizada permitirá un excelente rendimiento de la comunicación.

Esta radio requiere una impedancia de antena de 50 ohmios, no balanceada.

1. Atornille el conector de la antena en el conector de antena de la radio.
2. Conecte a tierra el sistema de antena para garantizar el mejor rendimiento de esta radio.



ADVERTENCIA:

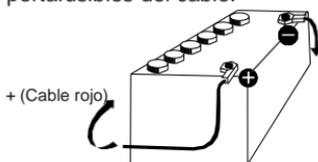
- ▲ NUNCA transmita sin una antena resonante conectada o una carga adecuada de 50 ohmios conectada. Podrían producirse daños en la radio.
 - ▲ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños a la radio, las instalaciones de las estaciones base deben incluir dispositivos de protección contra rayos.
 - ▲ Consulte con su distribuidor Anytone sobre las opciones de antena disponibles.
3. Una antena móvil se puede montar en varios lugares, por ejemplo:



✘ CONEXIÓN ELÉCTRICA

Esta radio requiere alimentación CC de 13,8 V (12 V). Nunca conecte la radio directamente a un sistema de batería de 24 VCC, como se puede encontrar en algunos vehículos. Consulte las especificaciones de la radio para asegurar de que su fuente de alimentación de 13,8 V CC pueda proporcionar suficiente corriente (amperios); de lo contrario, puede producirse un rendimiento deficiente.

1. Conecte el cable de alimentación positivo (rojo) al terminal + de la batería.
2. Conecte el cable de alimentación negativo (negro) al terminal - de la batería.
3. Conecte el cable de alimentación CC al conector de alimentación del transceptor.
 - ▲ Ubique el cable de alimentación lejos de altas temperaturas, humedad y otros sistemas eléctricos. Asegúrese de que esté instalado donde no pueda dañarse.
 - ▲ No se recomienda utilizar la toma del encendedor del vehículo para alimentar la radio ya que es posible que no suministre el voltaje o la corriente correctos.
 - ▲ No retire el portafusibles del cable.



- (Cable negro) conectado a tierra del chasis en la mayoría de los vehículos de 12 V (confirme con el fabricante de su vehículo)

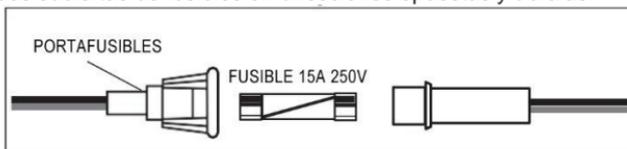
✘ SUSTITUCIÓN DE FUSIBLES

Esta radio requiere de un fusible de 15 A y 250 V.

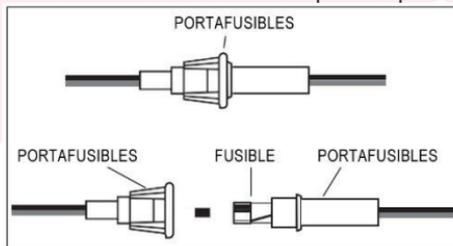
Si el fusible se funde, determine el motivo y luego corrija el problema.

Una vez resuelto el problema, reemplace el fusible. Si los fusibles recién instalados continúan quemándose, desconecte el cable de alimentación y comuníquese con su distribuidor autorizado o un centro de servicio autorizado:

1. Gire las dos cubiertas de fusibles en direcciones opuestas y ábralas.

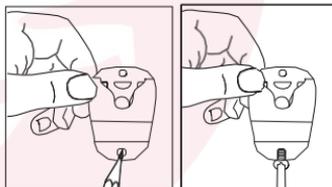


2. Reemplace el fusible quemado por uno nuevo y cierre el portafusibles.
3. Utilice el tipo de fusible correcto o de lo contrario podrían producirse daños.



✘ INSTALAR EL COLGADOR DEL MICRÓFONO

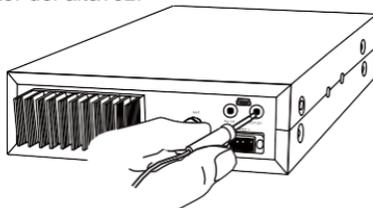
Elija una ubicación que no interfiera con el conductor. Utilice las almohadillas y los tornillos autorroscantes suministrados para instalar el colgador.



✘ INSTALAR ALTAVOZ EXTERNO (Opcional)

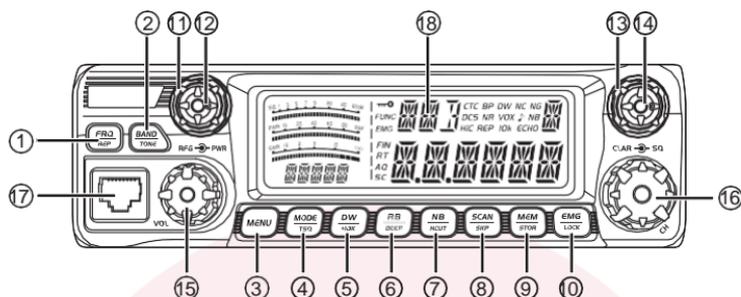
Si utiliza un altavoz externo, elija un altavoz de 8 Ω con un conector tipo TS mono (cable doble) de 3,5 mm.

1. Instale el altavoz externo en un lugar adecuado.
2. Conéctelo al conector del altavoz.



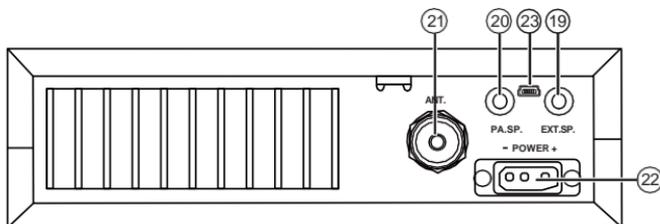
■ FAMILIARIZARSE CON LA RADIO

✕ Panel Frontal



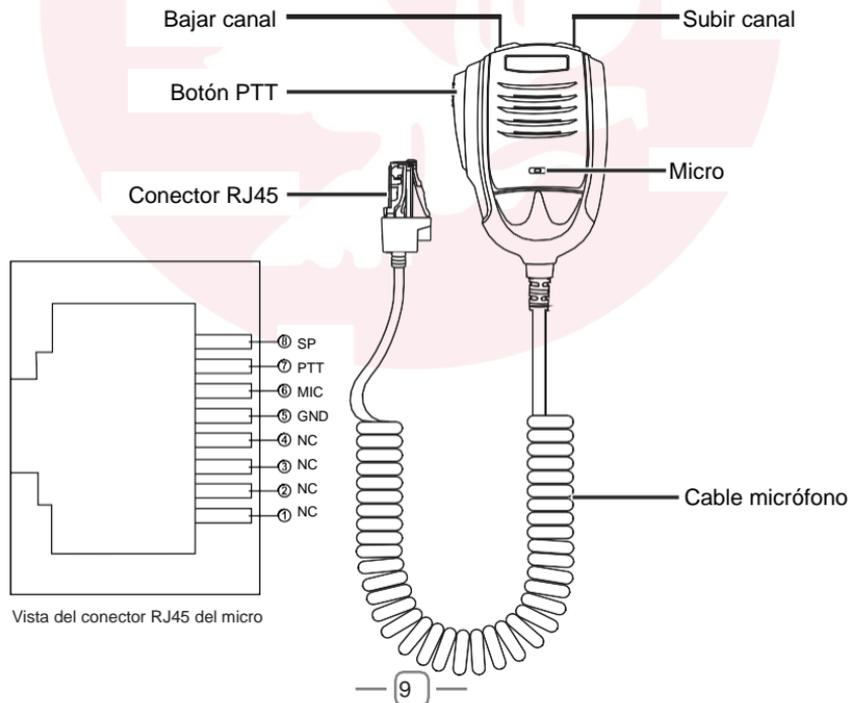
No.	Tecla	Funciones
1	FRQ	Cambiar entre el modo de canal y el modo de frecuencia / Ajuste de offset.
2	BAND	Conmutador de banda: configuración A-L-VFO / ECHO
3	MENU	Tecla de función de menú
4	MODE	Conmutador de modo (FM / AM / USB / LSB / CW / PA) / configuración TSQ
5	DW	Función de escaneo de doble vigilancia / frecuencia +10K
6	RB	Función RB / Función de aviso de pitido
7	NB	Función NB / Función HI-CUT
8	SCAN	Escanear / Agregar a escaneo / Eliminar de escaneo
9	MEM	Usar, almacenar o eliminar canales de memoria
10	EMG	Canal de Emergencia / Bloqueo de Teclado.
11	PWR	Control de potencia de RF
12	RFG	Control de ganancia de RF
13	SQ	Control de silenciamiento
14	CLAR	Control del clarificador SSB/CW
15	VOL	Encendido / apagado. Control del volumen
16	CH	Mando selector de canal, tecla CH para pulsar
17	--	Conector de micrófono
18	--	Pantalla LCD

Panel Trasero

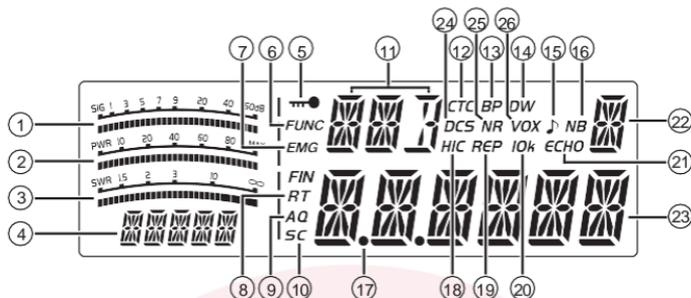


No.	Funciones
19	Conector SP externo
20	Conector PA externo
21	Conector antena
22	Conector cable alimentación
23	Conector cable programación

Micrófono



✕ Pantalla LCD



1		Indicador de intensidad de la señal RX.
2		TX Indicador de intensidad de la señal.
3		Indicador ROE.
4		Indicador de nombre de modelo (se puede personalizar con software para PC).
5		Función de bloqueo del teclado activada.
6	FUNC	Aparece cuando se presiona brevemente la tecla MENÚ.
7	EMG	Aparece cuando se utiliza el canal de emergencia.
8	FIN RT	Clarificador SSB/CW habilitado.
9	AQ	Aparece cuando se utiliza ASQ.
10	SC	Función de escaneo está activada.
11		Muestra el modo de modulación.
12	CTC	CTCSS está habilitado.
13	BP	Beep activado.
14	DW	Función de escucha dual está activada.
15	RB	Función RB activada.
16	NB	Supresor de ruidos está activado.
17	•	Canal excluido de la lista de exploración.
18	HIC	Función Hi-Cut activada.
19	REP	Función de repetidor activada.
20	IOk	Función +10KHz activada.
21	ECHO	Función Eco activada.
22		Indicador de banda de trabajo.
23		Visualización de frecuencia y canal.
24	DCS	DCS habilitado.
25	NR	Función de reducción de ruido activada.
26	VOX	Función VOX activada.

■ CÓMO USAR LA RADIO

✘ Encender/Apagar

1. Gire VOL en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio. La radio puede emitir un pitido (si la función BEEP Prompt está habilitada). La pantalla LCD mostrará una frecuencia o un número de canal.
2. Gire VOL en el sentido contrario a las agujas del reloj para apagar la radio.

✘ Control del volumen

Con la radio encendida, girar VOL en el sentido de las agujas del reloj aumentará el volumen. Girar VOL en sentido contrario reducirá el volumen. Ajuste el volumen durante la comunicación para obtener el nivel adecuado. *Nota: La visualización en pantalla del nivel se puede habilitar/deshabilitar con el software para PC.*

✘ Control de potencia de RF

Válido para modos AM/FM/LSB/USB/CW. Gire el control PWR para ajustar la potencia de salida de TX. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la potencia y en sentido contrario para reducirla. *Nota: La visualización en pantalla del nivel se puede habilitar/deshabilitar con el software para PC.*

✘ Control de ganancia de RF

Con la radio en recepción gire el control RFG para ajustar la ganancia de RF. Gire el control en el sentido de las agujas del reloj para aumentarla y en sentido contrario para reducirla. *Nota: La visualización del nivel se puede habilitar/deshabilitar con el software.*

✘ Control SQUELCH

Cuando la radio esté recibiendo, gire el control SQ en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el nivel de silenciamiento. *Nota: La visualización en pantalla del nivel se puede habilitar/deshabilitar con el software para PC.*

✘ SSB Clarifier Control

Cuando la radio esté transmitiendo o recibiendo, gire el eje interno CLAR para ajustar la frecuencia USB/LSB/CW TX o RX. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la frecuencia y en sentido contrario para reducirla. *Nota: consulte los elementos del menú nº 14 y nº 15 para ver la configuración de CLAR.*

✘ Selección del canal

Cuando la radio esté en modo de canal, gire el mando de canal para seleccionar el canal deseado. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número de canal y en sentido contrario para reducir el número de canal.

Nota: En el modo de visualización de canales, al presionar la tecla CH [PUSH] aumentará la velocidad de cambio 10 veces el tamaño del paso del canal (para un paso de canal más rápido).

✘ **Control de frecuencia**

1. En el modo de frecuencia, presione la tecla CH **[PUSH]** para ajustar el VFO en diferentes pasos de frecuencia.
2. Cuando el dígito de frecuencia VFO deseado esté parpadeando, gire CH en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la frecuencia y gírelo en sentido contrario para reducirla.
3. Después de unos segundos sin presionar ninguna tecla, el dígito de frecuencia del VFO dejará de parpadear y la radio volverá a la configuración STEP seleccionada en el elemento #8 del menú "STEP".

■ **FUNCIONES DEL TECLADO**

✘ **【MENU+MODE】**

Pulse **【MENÚ】** y luego **【MODE】** para entrar al modo canal WX Weather. Mantenga pulsado **【FRQ】** para entrar al modo WXVFO (receptor FM de 136-174 MHz).

✘ **【FRQ/REP】**

Pulse **【FRQ】** para cambiar entre el modo de visualización de frecuencia y el modo de visualización de canal.

Offset Direction Function

1. Pulse **【FRQ】** durante 2 segundos para entrar en la función Dirección Offset. La pantalla LCD muestra "REP".
2. Pulse CH **【PUSH】** para seleccionar offset, gire el mando de canal para seleccionar:
REPOF: Desactiva la función dirección offset.
REP+: Activa la función dirección offset +, Frecuencia TX > Frecuencia RX
REP-: Activa la función dirección offset -, Frecuencia RX > Frecuencia TX
3. Pulse CH **【PUSH】** para guardar y salir.

✘ **【BAND/TONE】**

Función de selección de banda

Pulse **【BAND】** para seleccionar banda A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-VFO.

Función ECHO

1. Pulse **【BAND】** durante 2 segundos para entrar en la función ECHO. La pantalla LCD muestra "ECHO".
2. Pulse **【BAND】** durante 2 segundos para desactivar la función ECHO.

✘ **【MENU】**

Pulse **【MENU】** durante 2 segundos para entrar a la lista del Menú.

✘ **【MODE/TSQ】**

Modo de modulación

Pulse **【MODE】** para seleccionar modo FM-AM-USB-LSB-CW-PA.

Nota: Los modos se pueden habilitar y deshabilitar usando el software para PC.

Función CTCSS/DCS (TSQ)

Pulse **【MODE】** durante 2 segundos para entrar en los ajustes **CTCSS/DCS**.

Pulse CH **【PUSH】** para encender o apagar la función **CTCSS/DCS**.

Cuando **CTCSS/DCS** está activado, la pantalla LCD muestra **CTC** or **DCS**.

✘ 【DW/+10K】

Dual-Watch function

1. Short press **【DW】** to turn on Dual Watch, LCD displays "**DW**";
2. Short press **【DW】** again or press PTT to exit DW mode;

Frequency+10KHz function

1. Long press **【DW】** for 2 seconds to turn on the frequency +10KHz function, LCD displays "**10K**";
2. Long press **【DW】** for 2 seconds again to turn off the frequency +10KHz function.

✘ 【RB/BEEP】

Función RB

1. Pulse **【RB】** para activar la función RB. La pantalla LCD muestra "**RB**".
2. Pulse CH **【PUSH】** para seleccionar la frecuencia RB, gire el mando de canal CH para seleccionar. Off-5.

OFF: Desactiva la función RB.

3. Pulse CH **【PUSH】** para guardar y salir.

Función de aviso BEEP

1. Pulse **【RB】** durante 2 segundos para entrar a la función de aviso BEEP. La pantalla LCD muestra "**BP**".
2. Pulse **【RB】** durante 2 segundos de nuevo para desactivar la función BEEP.

✘ 【NB/HCUT】

Función NB (Noise Blanker)

1. Pulse **【NB】** para activar la función NB. La pantalla LCD muestra "**NB**".
2. Pulse **【NB】** de nuevo para desactivar la función NB.

Función HI-CUT

1. Pulse **【NB】** durante 2 segundos para activar la función HI-CUT. La pantalla LCD muestra "**HIC**".
2. Pulse **【NB】** durante 2 segundos de nuevo para desactivar la función HI-CUT.

✘ 【SCAN/SKP】

Función Scan

1. Pulse **【SCAN】** para entrar a la función de escaneo. LCD muestra "SC".
2. En el modo de escaneo, al girar el interruptor CH cambiará la dirección de escaneo.
3. Pulse **【SCAN】** de nuevo para salir.

Añadir/borrar canales a la lista de escaneo

1. Pulse **【SCAN】** durante 2 segundos para agregar o eliminar el canal actual de la lista de escaneo.
2. Cuando la pantalla LCD muestra "●", el canal actual está excluido de la lista de exploración. Cuando la pantalla LCD no muestra "●", el canal actual se agrega a la lista de exploración.

✘ 【MEM/STOR】

Uso del modo Canal de memoria:

1. Pulse **【MEM】** para entrar al modo de canal de memoria. Gire el mando de canal CH para elegir el canal de memoria M1-M99 (total de 99 canales de memoria).
2. Pulse **【MEM】** de nuevo para salir del modo de canal de memoria.

Guardar/borrar canales de memoria:

1. Guardar canal de memoria

Cuando la radio no esté en el modo de canal de memoria, elija la frecuencia que desea almacenar y luego mantenga presionado **【MEM】** para entrar al modo de almacenamiento. El número del canal parpadea. Gire el mando CH para elegir el nº de memoria (M1-M99). Luego mantenga pulsado **【MEM】** hasta que el número del canal deje de parpadear. La memoria quedará almacenada.

2. Borrar canal de memoria

En el modo Canal de memoria, mantenga presionado **【MEM】** durante 2 segundos. El número del canal de memoria parpadeará. Gire el mando CH para elegir la memoria a eliminar; luego mantenga presionado **【MEM】** hasta que el número del canal deje de parpadear. La memoria se habrá borrado.

✘ 【EMG/LOCK】

Elija el canal EMG:

Pulse **【EMG】** para usar el modo de canal de emergencia. LCD muestra "EMG".

Pulse **【EMG】** una vez para escoger CH9.

Pulse **【EMG】** otra vez para escoger CH19.

Pulse **【EMG】** otra vez para volver al canal que estaba anteriormente.

Nota: vea elementos 20 y 21 del menú para conocer la configuración del canal EMG.

Función de bloqueo del teclado:

1. Mantenga pulsada **【EMG】** para bloquear el teclado. LCD muestra "🔒".

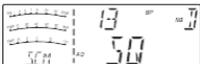
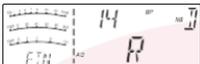
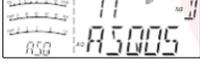
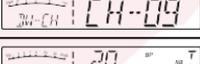
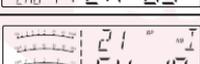
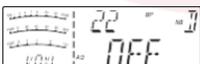
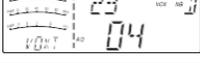
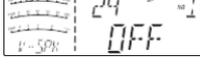
2. Mantenga pulsada **【EMG】** de nuevo para desbloquear el teclado.

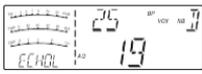
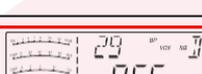
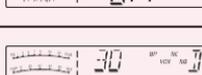
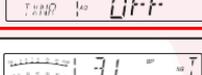
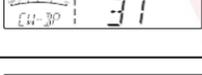
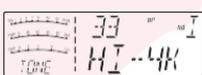
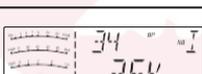
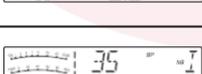
Nota: Si el teclado está bloqueado, sólo los botones PTT y FRQ son válidos.

■ MENÚ DE FUNCIONES

1. Pulse **【MENU】** durante 2 segundos para entrar en el Menú.
2. Gire el mando CH para seleccionar la opción de menú deseada.
3. Pulse CH **【PUSH】** para entrar en los ajustes de la opción de Menú deseada.
4. Gire el mando CH para seleccionar el ajuste deseado.
5. Pulse cualquier tecla o espere 5 segundos y el ajuste quedará guardado.

No.	Función	Pantalla LCD	Valores y descripciones
1	MIC Microphone Gain <i>Garantía de micro</i>		1-36, 36 niveles disponibles Valor por defecto: 25.
2	MICP Microphone Type <i>Tipo de micro</i>		EL: Seleccione EL si utiliza un micrófono electrónico (electret). DY: Seleccione DY si utiliza un micrófono dinámico. Valor por defecto: EL
3	VPATH Volume Control Path <i>Control de volumen</i>		MAIN: El mando VOL controla el volumen del altavoz interno. MIC: El mando VOL controla el volumen de salida del conector del micrófono. BOTH: El mando VOL controla ambos volúmenes. Valor por defecto: MAIN
4	DIM Dimmer		1-5, Total 5 niveles OFF: Apaga la luz de fondo Valor por defecto: 5
5	RCDT CTCSS/DCS code (para RX)		OFF: Desactiva CTCSS/DCS para RX. C-XXX: Seleccionar código CTCSS: 67.0-250.3Hz. Total 38 tonos. D-XXX: Seleccionar código DCS: 023N-754N. Total 104 códigos. Valor por defecto: C88-5 (88.5Hz) (Nota: Presione la tecla SCAN para iniciar el escaneo CTCSS/DCS RX).
6	TCDT CTCSS/DCS code (para TX)		OFF: Desactiva CTCSS/DCS para TX. C-XXX: Seleccionar código CTCSS: 67.0-250.3Hz. Total 38 tonos. D-XXX: Seleccionar código DCS: 023N-754N. Total 104 códigos. Valor por defecto: C88-5 (88.5Hz)
7	RTCDT CTCSS/DCS code (para RX y TX)		OFF: Desactiva CTCSS/DCS para RX y TX. C-XXX: Seleccionar código CTCSS: 67.0-250.3Hz. Total 38 tonos. D-XXX: Seleccionar código DCS: 023N-754N. Total 104 códigos. Valor por defecto: C88-5 (88.5Hz) (Nota: Presione la tecla SCAN para el escaneo CTCSS/DCS RX)
8	STEP Frequency Step <i>Paso frecuencia</i>		100: El tamaño del paso es 100Hz 1K: El tamaño del paso es 1KHz 5K: El tamaño del paso es 5KHz 10K: Step size is 10KHz 100K: El tamaño del paso es 100KHz 1M: El tamaño del paso es 1MHz Valor por defecto: 1KHz La función STEP es válida sólo cuando se opera en modo FREQ
9	NOG Monitor Gain (Talkback)		1-32, OFF, 33 valores disponibles. Valor por defecto: OFF. (función NOG desactivada)
10	TOT Time Out Timer <i>Limitador tiempo transmisión</i>		1-600s, OFF. Disponible hasta 10 minutos o desactivado. Valor por defecto: 180s.
11	TSR SWR Protection <i>Protección ROE</i>		OFF: Función protección ROE desactivada. ON: Función protección ROE activada. Valor por defecto: ON. (Nota: el nivel de protección ROE se puede configurar por software).

No.	Función	Pantalla LCD	Valores y descripciones
12	TDC Voltage Protection		OFF: Función de protección de voltaje desactivada. ON: Función de protección de voltaje activada. Valor por defecto: ON. (Nota: Los niveles de protección de voltaje se pueden configurar con el software para PC).
13	SCM Scan Type		SQ: Escaneo en modo SQUELCH. TI: Escaneo en modo tiempo Valor por defecto: SQ.
14	FTN SSB/CW Clarifier Mode		OFF: Clarifier está desactivado. R: El clarificador cambia solo la frecuencia RX. T: El clarificador cambia solo la frecuencia RX. RT: El clarificador cambia la frecuencia RX y TX. Valor por defecto: R.
15	FINP Clarifier (Fine) Range		500Hz: Rango ajustable $\pm 500\text{Hz}$ 5KHz: Rango ajustable $\pm 5\text{KHz}$. Valor por defecto: 500Hz
16	FR-CH Channel/ Frequency Mode		CHAN: Modo canal FREQ: Modo frecuencia Valor por defecto: FREQ.
17	ASQ ASQ Control Control squelch automático		01-09: Total 9 niveles OFF : Desactiva ASQ Valor por defecto: 05.
18	TXREP Offset Frequency (Repeater Shift)		Rango Frecuencia Offset: 100Hz-5MHz Valor por defecto: 100KHz.
19	DW (Dual Watch) Channel		El canal, el modo y la banda de visualización dual se pueden cambiar: - Gire el mando del canal CH para cambiar de canal. - Presione la tecla MODE para elegir el Modo. - Presione la tecla BAND para elegir la banda. Valor por defecto: CH-09, AM.
20	EMG-1		El canal de emergencia 1 y el modo se pueden cambiar: - Gire el mando del canal CH para cambiar de canal - Presione la tecla MODE para elegir el Modo. Valor por defecto: CH-09, AM.
21	EMG-2		El canal de emergencia 1 y el modo se pueden cambiar: - Gire el mando del canal CH para cambiar de canal - Presione la tecla MODE para elegir el Modo. Valor por defecto: CH-19, AM.
22	VOXL VOX Level		01-09: Total de 9 niveles para sensibilidad VOX. Valor por defecto: OFF.
23	VOXT VOX Delay		01-09: Total de 9 niveles para el tiempo de retardo VOX. Valor por defecto: 04
24	V-SPK VOX Speaker Mute		OFF: Desact. VOX con squelch abierto (con audio RX desde altavoz) ON: Activa. VOX con squelch abierto (con audio RX desde altavoz) Valor por defecto: OFF (Nota: "ON" se puede utilizar para habilitar el control VOX básico para modos digitales (FT8/SSTV/RTTY, etc.). Se requiere una configuración correcta del nivel VOX y del retardo VOX para evitar bucles de retroalimentación TX/RX).

25	ECHOL Echo Volume		01-32: Total de 32 niveles para el volumen echo. Valor por defecto: 19
26	ECHOT Echo Delay		01-32: Total de 32 niveles para el tiempo de retardo. Valor por defecto: 19
27	ALERT Weather Alert		OFF: Desactivar la función de alerta meteorológica ON: Activar la función de alerta meteorológica Valor por defecto: OFF
28	WXSQL WX Channel Squelch		01-09: 9 niveles en total OFF : Squelch abierto. Valor por defecto: 03 (WXSQL también está activo en modo WX VFO, 136-174 MHz RX).
29	RXNR Noise reduction		01-05: Total de 5 niveles para reducción de ruido en RX. OFF: Desactiva la reducción de ruido en RX. Valor por defecto: OFF
30	TXNR Noise reduction		01-05: Total de 5 niveles para reducción de ruido en TX. OFF: Desactiva la reducción de ruido en TX. Valor por defecto: OFF
31	CW-BP CW Volume (Sidetone)		01-63: Ajusta el tono local de CW (volumen). Total de 63 niveles OFF: Tono local CW desactivado. Valor por defecto: 31
32	CW-FR CW Frequency (Sidetone)		300-3000(Hz): Ajusta la frecuencia de tono local de CW de 300 Hz a 3 kHz, el paso de cambio es de 10 Hz. Valor por defecto: 1050Hz <i>(Nota: puede utilizar compensaciones del Clarificador para igualar las frecuencias de efecto local de CW).</i>
33	TONE SSB TX Audio Bandwidth		HI-4K : 4KHz TX ancho de banda de audio. LO-3K : 3KHz TX ancho de banda de audio. Valor por defecto : HI-4K
34	FMDEV FM Deviation		2.5K: 2.5KHz Desviación FM TX. 4.0K: 4.0KHz Desviación FM TX. Valor por defecto: 2.5K
35	AGC AGC (S-Meter response)		SLOW : AGC Respuesta lenta FAST : AGC Respuesta rápida Valor por defecto : SLOW
36	Reset		OPT: Configuración/Funciones restablecidas a valores predeterminados; ALL: Canales y configuraciones/funciones restablecidas a los valores predeterminados. Valor por defecto: OPT

■ ESPECIFICACIONES

GENERAL	
Rango de frecuencias	28.000-29.700MHz (Programable)
Bandas de frecuencias	A/B/C/D/E/F/G/H/I/J/K/L + VFO
Canales	40 canales predeterminados en cada banda (un total de 60 canales programables por banda)
Control de frecuencia	Phase-Locked-Loop Synthesizer
Paso de frecuencia	100Hz, 1KHz, 5KHz, 10KHz, 100KHz, 1MHz
Tolerancia de frecuencia	±5.00ppm
Rango de temperatura	-20°C hasta +50°C
Micrófono	Con PTT, botones UP/DN y cable en espiral
Voltaje de entrada	13.8V
Dimensiones (en mm)	250 (An) x 200(P) x 60(Al)
Peso	1.5 Kg.
Conector de antena	UHF, SO239

TRANSMISOR	
Potencia de salida	AM PEP: 60W / FM: 50W / SSB: 60W(PEP)
Consumo	10A maximum (with modulation)
Modulación	AM/FM/USB/LSB/CW
Distorsión entre modulación	SSB: 3rd order, more than -25dB; 5th order, more than -35dB
Supresión de portadora SSB	55dB
Banda lateral no deseada	50dB
Respuesta frecuente	AM/FM: 300 a 3000Hz SSB: 300 a 3000Hz/4000Hz
Impedancia de salida	50 ohms, no balanceado

RECEPTOR	
Sensibilidad	SSB: 0,25 μ V para 10 dB (S+N)/N a más de 1/2 W de salida de audio. AM: 1,0 μ V para 10 dB (S+N)/N a más de 1/2 W de salida de audio. FM: 1,0 μ V para 20 dB (S+N)/N a más de 1/2 W de salida de audio.
Selectividad de canal adyacente	AM/FM: 60dB SSB: 70dB
Rechazo de imagen	>65dB
Frecuencia IF	AM/FM: 10.695MHz 1° IF, 455KHz 2° IF SSB: 10.695MHz
Control de ganancia de RF	45dB ajustable para recepción óptima de la señal
Control automático de ganancia (AGC)	Cambio de menos de 10 dB en la salida de audio para entradas de 10 a 100 000 microvoltios.
Squelch	Ajustable; umbral inferior a 1,0 μ V. Control automático de silenciamiento (sólo AM/FM) 1,0 μ V
Potencia de salida de audio	3 W into 8 ohms
Respuesta frecuente	AM/FM: 300 a 3000Hz SSB: 300 a 3000Hz
Altavoz incorporado	8 ohms.
Altavoz externo (no incluido)	8 ohms; desactiva el altavoz interno cuando está conectado.

Canales WX	
WX-01	162.550MHz
WX-02	162.400MHz
WX-03	162.475MHz
WX-04	162.425MHz
WX-05	162.450MHz
WX-06	162.500MHz
WX-07	162.525MHz

Nota: Se pueden programar 40 canales RX (modo VHF FM) entre 136-174MHz.

■ TABLA CTCSS/DCS

✕ 38 CÓDIGOS (CTCSS)

No.	Frec.(Hz)	No.	Frec.(Hz)	No.	Frec.(Hz)	No.	Frec.(Hz)
01	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
02	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
03	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
04	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1
05	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
06	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
07	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
08	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
09	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

✕ 104 CÓDIGOS (DCS)

Code No.	DSC (Octal)						
001	023	027	152	053	311	079	466
002	025	028	155	054	315	080	503
003	026	029	156	055	325	081	506
004	031	030	162	056	331	082	516
005	032	031	165	057	332	083	523
006	036	032	172	058	343	084	526
007	043	033	174	059	346	085	532
008	047	034	205	060	351	086	546
009	051	035	212	061	356	087	565
010	053	036	223	062	364	088	606
011	054	037	225	063	365	089	612
012	065	038	226	064	371	090	624
013	071	039	243	065	411	091	627
014	072	040	244	066	412	092	631
015	073	041	245	067	413	093	632
016	074	042	246	068	423	094	654
017	114	043	251	069	431	095	662
018	115	044	252	070	432	096	664
019	116	045	255	071	445	097	703
020	122	046	261	072	446	098	712
021	125	047	263	073	452	099	723
022	131	048	265	074	454	100	731
023	132	049	266	075	455	101	732
024	134	050	271	076	462	102	734
025	143	051	274	077	464	103	743
026	145	052	306	078	465	104	754



DECLARACION DE CUMPLIMIENTO UE

FALCON RADIO & ACCESSORIES SUPPLY, S.L.U. CIF: B-60565314.
C/ Vallespir, nº 13. Polígono Industrial Fontsa.
08970 Sant Joan Despí - Barcelona (ESPAÑA).

Descripción del producto:

Equipo:	TRANSECTOR 10M. PARA RADIOAFICIONADOS
Marca:	ANYTONE
Modelo:	AT-5555N II
Fabricante:	Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.
Fabricado en:	China

Nosotros, FALCON RADIO & A.S., S.L.U. declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto es conforme con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 188/2016 y por la que se deroga la Directiva 1999/05/CE.

Las normas que garantizan la conformidad de este producto son:

EN IEC 62311:2020
EN 50665:2017
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11).
ETSI EN 301 489-15 V2.2.1 (2019-04)
ETSI EN 301 783 V2.1.1 (2016-01)

Eurofins Electrical and Electronic Testing NA, Inc., con número de Organismo Notificado 0980 ha emitido el Certificado de Examen UE de Tipo nº: 3229-07-2024-240479

Sant Joan Despí-Barcelona (España), 15 de Julio de 2024




Xavier Falcón Vilaplana, CEO-General Manager
FALCON RADIO & A.S., S.L.U.



Eliminación de residuos. Directiva 2012/19/UE

Información sobre eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo en el producto significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no deben mezclarse con residuos domésticos. Para un tratamiento, recuperación y reciclado adecuados, lleve este producto a puntos de recogida designados donde se aceptará gratuitamente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos ya prevenir posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de la manipulación inadecuada de los residuos.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de conformidad con su legislación nacional.



Este transceptor es apto para su uso en España, para lo cual el usuario necesita autorización administrativa o licencia concedida por las Autoridades de Telecomunicaciones. Pueden existir restricciones para su uso en cualquier estado de la Unión Europea, solicite más información a su vendedor

Estados de la Unión Europea de uso permitido:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	

AnyTone[®]

Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.

www.anytone.net